

Zarina Estrada Fernández

- Doctorado: Lingüística (Ph.D.) por el Departamento de Lingüística de la Universidad Arizona. Tucson, Arizona. 1986-1990.
Título de la Disertación: “Arguments and Clausal Relations in Pima Bajo”. Fecha de obtención del grado: verano de 1991.

Líneas de investigación

Morfosintaxis en lenguas indígenas

Lexicografía en lenguas indígenas

Estudios etnoculturales y de tradición oral

Proyectos de Investigación

- ❖ Gramática del Pima bajo
- ❖ Documentación lingüística del yaqui
- ❖ Características gramaticales en Tepehuano del norte
- ❖ Gramáticas coloniales
- ❖ Gramática comparativa de las lenguas yutonahuas (yutoaztecas)

Publicaciones

Libros

2009 *Yaqui de Sonora*. Archivo de lenguas indígenas de México. México: El Colegio de México.

ISBN: 970-607-462-041-2

2008 Con Albert Álvarez González. *Parlons yaqui*. Editorial L'Harmattan. Paris, Francia.

ISBN: 978-2-296-06493-5.

- 2004 Estrada Fernández, Zarina, et al. *Diccionario yaqui-español. Obra de preservación lingüística*. México: Editorial Plaza y Valdés/Universidad de Sonora.
ISBN: 970-689-198-6
- 1998 *Pima bajo de Yepachi, Chihuahua*. Archivo de Lenguas Indígenas de México. El Colegio de México. ISBN: 968-12-0817-X <http://www.colmex.mx/alim/hojeador.htm>
- 1996 *Pima Bajo. A grammatical sketch of Pima Bajo*. Languages of the World/Materials 71. München - Newcastle. LINCOM. EUROPA.
ISBN: 3-89586-008-5. (Segunda edición 2003)
- 1993 Escalante H., Roberto, y Estrada Fernández, Zarina. *Textos y Gramática del Pima Bajo*. Hermosillo, Sonora: Cuadernos de Humanidades. Universidad de Sonora.

Libros editados o coordinados * (últimos seis años)

- 2009 Con Albert Álvarez González y María Belén Carpio (eds.). *Ser lingüista: un oficio diverso y polifacético. Diez años de una Maestría en Lingüística*. Hermosillo, Sonora: Universidad de Sonora. ISBN: 978-607-7782-13-1
- 2009 Con Andrés Acosta Félix. *Lexicografía y escritura en lenguas mexicanas*. Hermosillo: Universidad de Sonora. ISBN: 978-607-7782-14-8
- 2008 Con Ana Lidia Munguía Duarte. *XI Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste. Memorias. Tomo I*. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. 537 pp. ISBN: 970-689-409-8.
- 2008 Con Soren Wichmann, Claudine Chamoreau y Albert Álvarez González. *Studies in voice and transitivity (Estudios de voz y transitividad)*. Munchen: LINCOM-Europa. ISBN: 978-389-586-100-0.
- 2007 Con Albert Álvarez González, Lilián Guerrero y María Belén Carpio. *Mecanismos de voz y formación de palabra*. México: Plaza y Valdés. ISBN: 978-970-722-643-2
- 2006 *VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste. Memorias. Tomo I*. Editorial Unison: Hermosillo, Sonora. ISBN: 970-689-300-8.

2004 Con Ana V. Fernández Garay y Albert Álvarez González (eds.). *Estudios de lenguas amerindias: Homenaje a Ken L. Hale*. Hermosillo: Universidad de Sonora. ISBN: 970-689199-4.

Capítulos de libros (arbitraje de pares académicos)

2009 “Loanwords in Yaqui, a Uto-Aztecan language of Northwestern Mexico”. Haspelmath, Martin, & Uri Tadmor (eds.) *Loanword in the World’s Languages: A Comparative Handbook*. Berlín: Mouton de Gruyter. ISBN 978-3-11-021843-5

2009 Con Gabriela García Salido. “La voz reflexiva, recíproca y media. El caso del tepehuano del sur. En Cuevas Suárez, Susana (coord.). *La lengua y la antropología para un conocimiento global del hombre. Homenaje a Leonardo Manrique*. México. Instituto Nacional de Antropología e Historia: 253-266. ISBN: 978-607-484-010-0

2009 “Préstamos del español en yaqui” en coautoría con Albert Álvarez González y María del Carmen Morúa Leyva. *Lexicografía y escritura en lenguas mexicanas*. Andrés Acosta Félix y Zarina Estrada Fernández (eds.). Hermosillo: Universidad de Sonora. 55-86.

2009 Con Albert Álvarez González, “Mecanismos de creación de palabra en yaqui”. *Lingüística Amerindia. Aportaciones recientes*. Ramón Arzápalo Marín (ed.), José Luis Moctezuma Zamarrón, (comp.). México: Instituto de Investigaciones Antropológicas. Universidad Nacional Autónoma de México. 147-168. ISBN: 978-607-02-0546-0

2009 “La modalidad en yaqui”. *Lingüística Amerindia. Aportaciones recientes*. Ramón Arzápalo Marín (ed.), José Luis Moctezuma Zamarrón, (comp.). México: Instituto de Investigaciones Antropológicas. Universidad Nacional Autónoma de México. 289-310. ISBN: 978-607-02-0546-0

2008 En coautoría con Araceli Carrillo Carrillo. “Caracterización morfosintáctica de la clase de los adjetivos en tepehuano del norte”. Zarina Estrada Fernández y Ana Lidia Munguía Duarte (eds.). *IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Hermosillo, Sonora: Editorial Unison. 381-402. ISBN: 970-689-409-8.

2008 “Tipología de préstamos en yaqui de Sonora.”. Rosa María Ortiz Ciscomani (ed.). *IX Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. Hermosillo, Sonora: Editorial Unison. 367-394. ISBN: 970-689-410-1.

2008 “Voz media y mecanismos detransitivizadores en pima bajo”. En: Messineo, Cristina, Marisa Malvestitti y Roberto Beim (eds.). *Estudios en Lingüística y Antropología. Homenaje a Ana Gerzenstein*. Buenos Aires: Facultad de Filosofía y Letras. Universidad de Buenos Aires. 109-120.

- 2008 "Causatives and applicatives in Pima Bajo: The interplay of the causative and the applicative in sociative causation". En Zarina Estrada Fernández, Soren Wichmann, Claudine Chamoreau y Albert Álvarez González (eds.). *Studies in voice and transitivity (Estudios de voz y transitividad)*. Munchen: LINCOM-Europa. 147-164. ISBN 978 389 586 100.
- 2007 Con Lilián Guerrero. "Grammatical borrowing in Yaqui." Yaron, Matras y Jeanette Sakel (eds.). *Grammatical Borrowing in Cross-Linguistic Perspective*. Berlin: Mouton de Gruyter. Empirical Approaches to Language Typology [EALT] 38. 419-434. ISBN 978-3-11-019628-3
<http://www.degruyter.de/cont/fb/sp/detailEn.cfm?id=IS-9783110196283-1>
- 2007 "Aspectos semántico-sintácticos de las construcciones aplicativas y su manifestación en pima bajo". Capítulo del libro *Mecanismos de voz, cambio de valencia y formación de palabra*. Editado por Zarina Estrada Fernández, Albert Álvarez González, Lilián Guerrero y María Belén Carpio. México: Editorial Plaza y Valdés. 85-105. ISBN 978-970-722-643-642.
- 2006 "Estrategias de unión de cláusulas en pima bajo". *VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste. Memorias*. Editor: Zarina Estrada Fernández. T. I: 121-137. ISBN: 970 689 300 8
- 2006 "Adaptaciones fonológicas y ámbitos semánticos de los préstamos en tepehuano del norte" en coautoría con Araceli Carrillo Carrillo. *VIII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste. Memorias*. Editor: María del Carmen Morúa Leyva. T. III: 289-307. ISBN: 970 689 300 4.
- 2006 "La lingüística descriptiva y los proyectos de educación bilingüe en el noroeste de México". En Baladauf Aito, Napier Brook, David Estrada, García Landa, Mackey Liddicoat, Martel Muñoz Murillo, Smolicz Spolsky, Roland Terborg (eds.). *Los retos de la planificación del lenguaje en el siglo XXI*. México: Centro de Enseñanza de Lenguas Extranjeras. UNAM. Vol. I: 215-234. ISBN 970-32-3475-5.
- 2005 "Contacto lingüístico y el enclítico sintáctico o auxiliar en pima bajo" *Dinámica lingüística de las lenguas en contacto*. 51avo Congreso Internacional de Americanistas, Santiago de Chile, del 14 al 18 de julio de 2003. Hermosillo, Sonora. 21-48. ISBN: 970-689-268-0.
- 2004 "Codificación de la categoría adjetival en névome o pima bajo de Sonora". En *Historiografía lingüística e historia de las lenguas*. Ignacio Guzmán Betancourt, Pilar Máñez y Ascensión H. De León Portilla (coords.) México. UNAM/Siglo XXI. 431-448. ISBN 970-32-1846-6

- 2004 “El clítico de tercera persona no-sujeto *a-* y su evolución como marcador de voz media en pima”. *VII Encuentro Internacional de Lingüística en el Noroeste*. M.C. Morúa y R.M. Ortiz C. (eds.). Hermosillo, Sonora: Editorial Unison. Tomo II, 103-124. ISBN: 970-689-222-2
- 2004 “Raíces verbales en névome” En *Estudios de lenguas amerindias: Homenaje a Ken L. Hale*. Zarina Estrada Fernández, Ana V. Fernández Garay y Albert Álvarez González (eds.). Hermosillo: Editorial Unison. 147-162. ISBN: 970-689199-4

Artículos en revistas de arbitraje nacional e internacional:

- 2008 “Cláusulas relativas en pima bajo”. *Revista Liames (Linguas Indígenas Americanas)*. 8: 1-160. ISSN 1678-0531
- 2007 “Cambio lingüístico y contacto entre lenguas: gramaticalización de verbos auxiliares en pima bajo”. *Revista UniverSOS. Revista de Lenguas Indígenas y Universos Culturales*. Núm. 4: 91-114. Valencia, España. ISSN 1698-6083.
<http://www.uv.es/~calvo/amerindias/univ4.htm>
- 2006 “Caracterización de la voz media.” *Lingüística Mexicana* III, núm. 1: 5-22. Asociación Mexicana de Lingüística Aplicada. ISSN: 1405-9517.
- 2005 Con Lilián Guerrero. “Estrategias de unión de cláusulas completivas, en pima bajo y yaqui” *Anclajes. Revista del Instituto de Análisis Semiótico del Discurso*. Vol. IX, No. 9, diciembre. 213-231. ISSN 03293807.
- 2005 “The pronominal form *a-* in Pima Bajo as a middle marker”. *International Journal of American Linguistics*. Vol. 71, no. 3: 277-302. ISSN: 0020-7071
Acceso restringido a suscripción autorizada:
<http://www.journals.uchicago.edu/IJAL/journal/issues/v71n3/713002/713002.web.pdf>
- 2005 “Gramaticalización de los conectivos en construcciones complejas en pima bajo”. *Revista Trace*, mes de junio, No. 47:18-29. CEMCA. C. Chamoreau (coord.). México/Paris: Francia. ISSN 0185-6286.
http://www.cemca.org.mx/trace/TRACE_47_PDF/Estrada_47_2005.pdf
- 2004-2003 “Construcciones posesivas en pima bajo”. *LIAMES. Linguas Indígenas Americanas*. No. 3: 23-37. Brasil. ISSN 1678 0531

Docencia

Sintaxis I (cláusula simple) y II (cláusula compleja)

Morfosintaxis

Tipología

Lingüística Indoamericana

Semántica

Trabajo de campo

Tesis dirigidas

2008 “La identidad konkáak/seri: mecanismos discursivos en la construcción de una identidad”.

Tesis de Doctorado en Ciencias Sociales de la Universidad Autónoma de Sinaloa,
presentada por Jorge Armando Martínez Soto y defendida el 2 de abril.

2005 “Morfología del konkáak: aplicación de la investigación lingüística en la educación

indígena”. Tesis de Doctorado en Ciencias Sociales de la Universidad Autónoma de
Sinaloa, presentada por Ana Lidia Munguía Duarte y defendida el 28 de abril.

Para otras tesis véase:

www.maestriaenlinguistica.uson.mx//wb2/UNISON_Academico/MEL_Egresados

* (últimos seis años)

E-mail: [zarina at quaymas.uson.mx](mailto:zarina@quaymas.uson.mx)

Tel: +52(662) 2 12 55 29

Dirección laboral:

Departamento de Letras y Lingüística

Edificio 3ª

Col. Centro

83000 Hermosillo, Sonora, México